

Chapter 55

The Future Passive

55.1 The Future Passive is used for expressions such as "I shall be baptized" , "The letter will be written".

Future Passives are usually built upon the Aorist Passive stem of a verb.

There are two sets of personal endings, the First Future Passive, corresponding to the First Aorist (for verbs whose Aorist stem is the same as the Present stem) and the Second Future Passive, corresponding to the Second Aorist (for verbs with different Aorist and Present stems.)

55.2 The First Future Passive uses the Verbal stem + $\theta\eta\sigma$ + the personal endings of the Present Passive. As for the Aorist Passive, there are some possibilities for weirdness when the θ of the ending meets a terminal vowel or a mute.

a) The basic pattern for the **First Future Passive** is

Person	Singular	Plural
1	STEM- θήσομαι	STEM- θησόμεθα
2	STEM- θήση	STEM- θήσεσθε
3	STEM- θήσεται	STEM- θήσονται

"Thee a theta - think Pathive"

b) For **contract verbs** the vowel at the end of the stem re-appears in a broadened form.

	λύω (I loose)	τιμάω (I honour)	ποιέω (I do, act, make)	πληρόω (I fill, fulfil)
Singular				
1	λυθήσομαι	τιμηθήσομαι	ποιηθήσομαι	πληρωθήσομαι
2	λυθήση	τιμηθήση	ποιηθήση	πληρωθήση
3	λυθήσεται	τιμηθήσεται	ποιηθήσεται	πληρωθήσεται
Plural				
1	λυθησόμεθα	τιμηθησόμεθα	ποιηθησόμεθα	πληρωθησόμεθα
2	λυθήσεσθε	τιμηθήσεσθε	ποιηθήσεσθε	πληρωθήσεσθε
3	λυθήσονται	τιμηθήσονται	ποιηθήσονται	πληρωθήσονται

c) For verbs whose stem ends in a **mute (guttural, labial, or dental)**

κ, γ, χ + θ gives χθ
 π, β, φ + θ gives φθ
 τ, δ, θ + θ gives σθ

	ἄγω I lead	πράσσω I do	πέμπω I send	βαπτίζω I baptize	πειθω I persuade
Verbal Stem	ἀγ-	πραγ-	πεμπ-	βαπτιδ-	πειθ-
Singular					
1	ἀχθήσομαι	πραχθήσομαι	πεμφθήσομαι	βαπτισθήσομαι	πεισθήσομαι
2	ἀχθήση	πραχθήση	πεμφθήση	βαπτισθήση	πεισθήση
3	ἀχθήσεται	πραχθήσεται	πεμφθήσεται	βαπτισθήσεται	πεισθήσεται
Plural					
1	ἀχθησόμεθα	πραχθησόμεθα	πεμφθησόμεθα	βαπτισθησόμεθα	πεισθησόμεθα
2	ἀχθήσεσθε	πραχθήσεσθε	πεμφθήσεσθε	βαπτισθήσεσθε	πεισθήσεσθε
3	ἀχθήσονται	πραχθήσονται	πεμφθήσονται	βαπτισθήσονται	πεισθήσονται

d) For **verbs in -μι** (the Dinosaur Verbs) the Personal endings are used with the Aorist stem.

Person	ἀφίημι I remit	δίδωμι I give	ἵστημι I stand	τίθημι I put	δείκνυμι I show
Singular					
1	ἀφεθήσομαι	δοθήσομαι	σταθήσομαι	τεθήσομαι	δειχθήσομαι
2	ἀφεθήσῃ	δοθήσῃ	σταθήσῃ	τεθήσῃ	δειχθήσῃ
3	ἀφεθήσεται	δοθήσεται	σταθήσεται	τεθήσεται	δειχθήσεται
Plural					
1	ἀφεθησόμεθα	δοθησόμεθα	σταθησόμεθα	τεθησόμεθα	δειχθησόμεθα
2	ἀφεθήσεσθε	δοθήσεσθε	σταθήσεσθε	τεθήσεσθε	δειχθήσεσθε
3	ἀφεθήσονται	δοθήσονται	σταθήσονται	τεθήσονται	δειχθήσονται

Practice - until you can read and translate easily

1. ἡ γυνὴ ἔλεγεν ἐν ἑαυτῇ, Ἐὰν μόνον ἄψωμαι τοῦ ἱματίου αὐτοῦ σωθήσομαι. The woman was saying to herself, "If I might only touch his garment, I will be saved." (see Matt. 9:21)
2. καὶ ὅς ἐὰν εἴπῃ λόγον κατὰ τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου, ἀφεθήσεται αὐτῷ. And whoever might speak a word against the son of Man, it shall be forgiven him. (εἴπῃ = Aorist Subjunctive of λέγω I say) (Matt. 12:32)
3. ἐν ᾧ γὰρ κρίματι κρίνετε κριθήσεσθε. In which judgment you judge, you will be judged. (Matt. 7:2)
4. καὶ ἐν ᾧ μέτρῳ μετρεῖτε μετρηθήσεται ὑμῖν. And in what measure you measure it will be measured to you. (Matt. 7:2)
5. καὶ ὁ ἑκατόνταρχος ἔφη, Κύριε . . . μόνον εἰπὲ λόγῳ, καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς μου. The centurion said, Lord, . . . only speak with a word, and my lad will be healed. (Matt. 8:8)
6. οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασιλείας ἐκβληθήσονται εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον. But the sons of the kingdom will be thrown into outer darkness. (Matt. 8:12) (ἐξώτερος -α -ον = outer, comparative of ἔξω = outside)
7. καὶ ἐπὶ ἡγεμόνας δὲ καὶ βασιλεῖς ἀχθήσεσθε ἕνεκεν ἑμοῦ. And you will be led before leaders and kings on my account. (Matt. 10:18)
8. ἐκ γὰρ τῶν λόγων σου δικαιωθήσῃ, καὶ ἐκ τῶν λόγων σου καταδικασθήσῃ. By your words you will be justified, and by your words you will be condemned. (καταδικάζω = I condemn, judge against) (Matt. 12:37)
9. ὅστις γὰρ ἔχει, δοθήσεται αὐτῷ καὶ περισσευθήσεται. Whoever has, it will be given to him and it will be abundant. (Matt. 13:12)
10. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, . . . τὸ βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθήσεσθε. Jesus said to them, . . . the baptism (with) which I am baptized, you will be baptized. (Mark 10:39)

55.3 The Second Future Passive uses the Second Aorist Passive stem + ησ + the personal endings of the Present Passive. Second Future Passives are rare.

The basic pattern for the **Second Future Passive** is

Person	Singular	Plural
1	STEM-ήσομαι	STEM-ησόμεθα
2	STEM-ήσῃ	STEM-ήσεσθε
3	STEM-ήσεται	STEM-ήσονται

Examples

Person	ἀνοίγω	στρέφω	φαίνω	χαίρω
	I open up	I turn	I shine	I rejoice, am glad
Singular			Passive - I appear	Passive - I am made joyful
1	ἀνοιγήσομαι	στραφήσομαι	φανήσομαι	χαρήσομαι
2	ἀνοιγήση	στραφήση	φανήση	χαρήση
3	ἀνοιγήσεται	στραφήσεται	φανήσεται	χαρήσεται
Plural				
1	ἀνοιγησόμεθα	στραφησόμεθα	φανησόμεθα	χαρησόμεθα
2	ἀνοιγήσεσθε	στραφήσεσθε	φανήσεσθε	χαρήσεσθε
3	ἀνοιγήσονται	στραφήσονται	φανήσονται	χαρήσονται

Practice - until you can read and translate easily

- καὶ σύ Καφαρναοῦμ, μὴ ἕως οὐρανοῦ ὑψωθήσῃ ; ἕως ᾄδου καταβήσῃ.
And you, Capernaum, will you be exalted to heaven? You will be taken down to Hades. (*Matt. 11:23*)
- καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν οὐρανῷ.
Then the sign of the Son of Man will appear in heaven. (*Matt. 24:30*)
- εἴ τις τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται, αὐτὸς δὲ σωθήσεται, οὕτως δὲ ὡς διὰ πυρός.
If anyone's work is (will be) burned up, he will suffer loss, but he will be saved, but as if through fire. (*1 Cor. 3:15*)
- ναί, λέγει τὸ πνεῦμα, ἵνα ἀναπαήσονται ἐκ τῶν κόπων αὐτῶν.
Yes, says the Spirit, so that they will be given rest from their labors. (*Rev. 14:13*)
- ἔπειτα ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ περιλειπόμενοι ἅμα σὺν αὐτοῖς ἀρπαγησόμεθα ἐν νεφέλαις εἰς ἀπάντησιν τοῦ κυρίου εἰς ἄερα.
Then we, the living, the ones left behind, shall be caught up with them in the clouds, to the meeting of the Lord in the air. (*1 Thess. 4:17*)
- πάντες οὐ κοιμηθησόμεθα, πάντες δὲ ἀλλαγησόμεθα.
We shall not all sleep (die), but we shall all be changed. (*1 Cor. 15:51*)
- καὶ πολλοὶ ἐπὶ τῇ γενέσει αὐτοῦ χαρήσονται.
And many will be made joyful at his birth. (*Luke 1:14*)
- ὁ ἥλιος μεταστραφήσεται εἰς σκότος.
The sun will be turned into darkness. (*Acts 2:20*)
- ἀμήν, ἀμήν λέγω ὑμῖν ὅτι κλαύσετε καὶ θρηνήσετε ὑμεῖς, ὁ δὲ κόσμος χαρήσεται.
Truly, truly, I tell you that you will weep and mourn, but the world will be made glad. (*John 16:20*)
- καὶ ἐν τούτῳ χαίρω.
Ἄλλὰ καὶ χαρήσομαι.
And in this I rejoice. And (but) I will also be (made) glad (*Phil. 1:18*)

55.4 Future Passive Participles are formed by adding -μενος, -μενη, -μενον to the First or Second Future Passive forms,

e.g. δοθησόμενος, -ν, -ον, (about to be given) φανησόμενος, -η, -ον (about to appear)

Future Participles are rare. In classical Greek they were used with ὡς to express purpose.

Practice - until you can read and translate easily

- καὶ Μωϋσῆς μὲν πιστὸς ἐν ὅλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ ὡς θεράπων εἰς μαρτύριον τῶν λαληθησομένων.
And Moses (was) faithful in the whole of his house, like a servant, in order to testify of the (things) which were to be spoken. (*Heb. 3:5*)

55.5 Future Passive Infinitives are formed by adding -θήσεσθαι. See Section 48.3

55.6 Sentences for reading and translation

1. Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, πᾶσα ἁμαρτία καὶ βλασφημία ἀφεθήσεται τοῖς ἀνθρώποις.
(Matt. 12:31)
2. ὅστις γὰρ οὐκ ἔχει, καὶ ὁ ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.
(Matt. 13:12)
(ἀρθήσεται = Future Passive of αἶρω - I pick up, take away)
3. ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσιν . . . καὶ κατακρινούσιν αὐτόν θανάτῳ καὶ παραδώσουσιν αὐτόν . . . εἰς τὸ . . . σταυρῶσαι, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθήσεται.
(Matt. 20:18-19)
4. ὅστις δὲ ὑψώσει ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται καὶ ὅστις ταπεινώσει ἑαυτόν ὑψωθήσεται.
(Matt. 23: 12)
5. οὗτος ἔσται μέγας καὶ υἱὸς τοῦ ὑψίστου κληθήσεται.
(Luke 1:32)
6. ὡσπερ γὰρ ἐν τῷ Ἀδὰμ πάντες ἀποθνήσκουσιν, οὕτως καὶ ἐν τῷ Χριστῷ πάντες ζωοποιηθήσονται.
(1 Cor. 15:22)
7. ὁ ἥλιος σκοτισθήσεται . . . καὶ αἱ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν σαλευθήσονται.
(Matt. 24:29)
8. Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ ἐν πνεύματι βαπτισθήσεσθε ἀγίῳ.
(Acts 1:5)
9. καὶ ἔσται πᾶς ὃς ἐὰν ἐπικαλέσῃται τὸ ὄνομα κυρίου σωθήσεται.
(Acts 2:21)
(ἐπικαλέσῃται is the Aorist Subjunctive of ἐπικαλέω = "may call upon")
10. ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς κληθήσεται.
(Matt. 21:13)

55.7 Writing Practice : Write the Greek text several times, while saying aloud (Rev. 15:4)

τίς σε οὐ μὴ φοβηθῆ, κύριε,	Who shall not fear thee, Lord,
καὶ δοξάσει τὸ ὄνομά σου ;	and glorify thy name?
ὅτι μόνος ὀσιος,	Because (thou) alone (art) holy,
ὅτι πάντα τὰ ἔθνη ἤξουσιν	because all the nations shall have come
<i>ἤξουσιν is the Future Indicative Active of ἦκω - I have come, I have arrived, (I am present)</i>	

55.8 New Testament Passage for reading and translation : Matt. 7:7-8

In your Greek New Testament, read the passage aloud several times until you can read it without long pauses or stumbling. Then translate it. No extra helps should be needed.

55.9 Vocabulary to learn

ἀλλάσσω	I change, exchange	(from ἄλλος -η -ο - other)
ζημιόω	I harm, do damage to	(Passive - I suffer loss)
ζωοποιέω	I make alive, give life to	
θρηνέω	I mourn, wail. lament	
περιλείπω	I am left behind, stay behind	
κατακαίω	I burn down, burn up, consume	
κοιμάω	I put to sleep	(Passive - I sleep; metaphorically - I die)
σκοτίζω	I darken	
μεταστρέφω	I change, turn over	
ὁ ἀήρ, ἀέρος	air	
ἡ ἀπάντησις -εως	meeting, (often involving a procession to meet someone)	